

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Tianjin Capital Environmental Protection Group Company Limited
天津創業環保集團股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1065)

持續關連交易

董事會欣然宣佈，本公司與天津城投於二零一五年一月三十日訂立二零一五年污水廠運營協議，據此，本公司同意於服務期內為天津城投運營及維護該水廠。於同日，本公司亦與天津城投訂立二零一五年污泥處置中心運營協議，據此，本公司同意於服務期內為天津城投運營及維護該污泥處置中心。

天津城投為本公司的最終控股公司。因此，根據上市規則，天津城投為本公司的關連人士。根據上市規則，該等二零一五年協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易及應與該等二零一四年協議合併計算。

由於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度的該等二零一四年協議及該等二零一五年協議項下已付或應付年度服務費總額乃低於適用百分比率5%，故根據上市規則第14A章的規定，該等二零一五年協議僅須符合申報及公告的規定，而獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

緒言

茲提述本公司日期為二零一四年八月一日有關本公司與天津城投的持續關連交易的公告(「該公告」)。

董事會欣然宣佈，本公司與天津城投於二零一五年一月三十日訂立二零一五年污水廠運營協議，據此，本公司同意於服務期內為天津城投運營及維護該水廠。於同日，本公司亦與天津城投訂立二零一五年污泥處置中心運營協議，據此，本公司同意於服務期內為天津城投運營及維護該污泥處置中心。

該等二零一五年協議的主要條款概述如下：

一. 二零一五年污水廠運營協議

日期： 二零一五年一月三十日

訂約方： (a) 本公司(作為運營商)；及
(b) 天津城投(作為該水廠的所有者)

服務範圍： 按訂明的行業標準運營及維護該水廠(不包括該污泥處置中心及張貴莊再生水廠外輸水管道)。

期限： 服務期一由二零一五年二月二日起至二零一五年八月一日止(首尾兩天包括在內)

服務費： 人民幣25,188,000元，乃由訂約方經參考預計將予處理的污水量、維護該水廠所需的運行成本及用於運營該水廠的預計電費及水費後公平磋商釐定。

付款期： 天津城投應付每月服務費人民幣4,198,000元，須於收到本公司上月服務費的帳單後的15個營業日內支付。

當收到上述每月服務費後，本公司將每月返還天津城投人民幣1,576,800元，以支付用於運營該水廠的電費(即人民幣1,573,700元)及水費(即人民幣3,100元)。

二. 二零一五年污泥處置中心運營協議

日期： 二零一五年一月三十日

訂約方： (a) 本公司(作為運營商)；及
(b) 天津城投(作為該污泥處置中心的所有者)

服務範圍： 按訂明的行業標準運營及維護該污泥處置中心，包括處理、運輸及填理由張貴莊污水處理廠產生的污泥。

期限： 服務期一由二零一五年二月二日起至二零一五年八月一日止(首尾兩天包括在內)

服務費： 包括(1)於該污泥處置中心內處理污泥的成本人民幣142.40元/噸(包括電費人民幣53.40元/噸)；(2)上述處理成本的10%利潤；(3)運輸費人民幣48.00元/噸及填埋費人民幣180.00元/噸，運輸費及填埋費均依據市場同類服務價格核定；及(4)稅費。

本公司預計每日污泥處理量將約為140噸，因此二零一五年污泥處置中心運營協議期限內的服務費總額預計將不高於人民幣4,240,000元。

付款期： 每個曆月結束後15個營業日內，本公司將提交污泥檢測報告及服務費支付通知單給天津城投，天津城投須於收到服務費支付通知單後的15個營業日內向本公司支付服務費。

當收到上述每月服務費後，本公司將每月返還天津城投一筆金額以支付用於運營該污泥處置中心的電費，該筆金額的計算方式為污泥處理量乘以人民幣53.40元／噸。

年度上限

誠如該公告中所述，本公司於二零一四年八月一日與天津城投分別訂立了二零一四年污水及再生水廠運營協議及二零一四年污泥處置中心運營協議。根據上市規則第14A.83條的規定，該等二零一四年協議應與該等二零一五年協議合併計算。

2015年年度上限

根據(1)按二零一四年污水及再生水廠運營協議，天津城投於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度每月已付或應付的服務費人民幣4,473,000元；(2)按二零一四年污泥處置中心運營協議，於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度已付或應付的服務費總額不高於人民幣990,000元；(3)按二零一五年污水廠運營協議，於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度每月應付的服務費人民幣4,198,000元；及(4)按二零一五年污泥處置中心運營協議，於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度預計應付的服務費總額不高於人民幣4,240,000元計算，於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度，上述四份協議的年度上限將不會超過人民幣34,891,000元。

並無其他類似交易根據上市規則第14A.83條應與該等二零一五年協議合併計算。

訂立該等二零一五年協議的原因

本公司專門運營及維護污水處理廠及污泥處置中心。訂立該等二零一五年協議有助本公司從運營該水廠及該污泥處置中心中獲取盈利。該等二零一五年協議的條款乃經訂約方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，該等二零一五年協議乃於本公司日常及一般業務過程中按正常商業條款訂立，其條款屬公平合理，並符合本公司及其股東的整體利益。

有關本公司及天津城投的資料

本公司主要從事污水與自來水以及其他水處理設施的投資、建設、設計、管理、運營、技術諮詢及配套服務；市政基礎設施的設計、建設、管理、施工及運營管理；天津市中環線東南半環城市道路特許運營、技術諮詢及配套服務；環保科技及環保產品設備的開發運營；自有房屋出租等。

天津城投為本公司的最終控股公司兼天津市政投資(本公司的控股股東)的唯一股東，持有天津市政投資100%股權。天津城投主要從事以本身擁有的資金投資於海洋及河流綜合發展及更新、地鐵、城市公路及橋樑、地下管道網路、城市環境基建；投資規劃；企業管理諮詢；市場建築發展服務；租賃自有物業；租賃基建及發展及運營公用設施；持牌運營基建及在政府授權下轉讓持牌業務；生產、發展、運營建築材料、裝飾材料、電子產品(不包括汽車)；建築投資諮詢。

上市規則的涵義

誠如上文所述，天津城投為本公司的最終控股公司。因此，根據上市規則，天津城投為本公司的關連人士。根據上市規則，該等二零一五年協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易及應與該等二零一四年協議合併計算。

由於本公司截至二零一五年十二月三十一日止財政年度的該等二零一四年協議及該等二零一五年協議項下已付或應付年度服務費總額乃低於適用百分比率5%，故根據上市規則第14A章的規定，該等二零一五年協議僅須符合申報及公告的規定，而獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

本公司執行董事時振娟女士、本公司非執行董事安品東先生及陳銀杏女士乃與天津城投及天津市政投資有關連，被視為無法以獨立身份向董事會提供推薦意見，故彼等已在董事會會議上就批准該等二零一五年協議放棄投票。

釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「該等二零一四年協議」	二零一四年污水及再生水廠運營協議及二零一四年污泥處置中心運營協議
「該等二零一五年協議」	二零一五年污水廠運營協議及二零一五年污泥處置中心運營協議
「董事會」	董事會
「本公司」	天津創業環保集團股份有限公司，一家於中國成立的股份有限公司，其A股及H股分別於上海證券交易所及聯交所上市
「關連人士」	具有上市規則賦予該詞的涵義
「董事」	本公司董事(包括獨立非執行董事)
「香港」	中國香港特別行政區
「上市規則」	聯交所證券上市規則
「百分比率」	具有上市規則賦予該詞的涵義(適用於一項交易)
「該水廠」	張貴莊污水處理廠(位於中國天津張貴莊)
「中國」	中華人民共和國，就本公告而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣

「人民幣」	人民幣，中國法定貨幣
「服務期」	二零一五年污水廠運營協議及二零一五年污泥處置中心運營協議項下的服務期，由二零一五年二月二日起至二零一五年八月一日止(首尾兩天包括在內)
「二零一四年污水及再生水廠運營協議」	本公司與天津城投於二零一四年八月一日就於二零一四年八月二日至二零一五年二月一日期間運營及維護該水廠及張貴莊再生水廠而訂立的運營協議，其詳情載於本公司日期為二零一四年八月一日的公告中
「二零一五年污水廠運營協議」	本公司與天津城投於二零一五年一月三十日就於服務期間運營及維護該水廠而訂立的運營協議
「該污泥處置中心」	張貴莊污水處理廠污泥處置中心，位於中國天津張貴莊
「二零一四年污泥處置中心運營協議」	本公司與天津城投於二零一四年八月一日就於二零一四年八月二日至二零一五年二月一日期間運營及維護該污泥處置中心而訂立的運營協議，其詳情載於本公司日期為二零一四年八月一日的公告中
「二零一五年污泥處置中心運營協議」	本公司與天津城投於二零一五年一月三十日就於服務期間運營及維護該污泥處置中心而訂立的運營協議
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司

「天津城投」 天津城市基礎設施建設投資集團有限公司，為本公司的最
終控股公司兼天津市政投資的唯一股東，持有天津市政投
資 100% 股權

「天津市政投資」 天津市政投資有限公司，為本公司的控股股東，持有本公
司 50.14% 股權

承董事會命
董事長
張文輝

中國，天津

二零一五年一月三十日

於本公告刊發日期，董事會由四名執行董事張文輝先生、林文波先生、付亞娜女士及時振娟女士；
兩名非執行董事安品東先生及陳銀杏女士；及三名獨立非執行董事李潔英女士、高宗澤先生及管一
民先生組成。

* 僅供識別